ഭാഷാശാസ്ത്രസിദ്ധാന്തങ്ങളെ
പ്രയോഗതലത്തിലേക്ക് സമർത്ഥമായി
ആവാഹിക്കുന്ന പഠനഗ്രന്ഥം.
ആധുനിക ഭാഷാശാസ്ത്രതത്വങ്ങളുടെ
സിദ്ധാന്തവിചാരവും
മലയാള ഭാഷാസംബന്ധിയായ
പ്രയോഗവിചാരവുമാണ് ഇതിന്റെ ഉള്ളടക്കം.
ഭാഷാശാസ്ത്രവിദ്യാർത്ഥികൾക്കും
ഭാഷാസ്നേഹികൾക്കും
ഒരുപോലെ പ്രയോജനപ്രദം.

കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്
തിരുവനന്തപുരം
വില: 60 രൂപ
SIL-2312
ISBN-81-7638-651-0

ഭാഷാശാസ്ത്രം സിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും ഡോ. എ.പി.ആൻഡ്രൂസ്‌കുട്ടി

ഭാഷാശാസ്ത്രം
സിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും

ഡോ. എ.പി.ആൻഡ്രൂസ് കുട്ടി

1808

College Of Avian Sciences & Management
LIBRARY
KVASU Thiruvazhamkunnu-678 601

College Of Avian Sciences & Management
LIBRARY
KVASU Thiruvazhamkunnu-678 601

COLLEGE OF AVIAN SCIENCES & MANAGEMENT
KVASU CAMPUS, THIRUVAZHAMKUNNU

Acc. No. 1808 **Call No.**........................

This book should be returned on or before the date last given below.

Malayalam
Linguistics:
Theory and Application in Malayalam
by
A.P. Andrewskutty
First Published : September 2004
Second Edition : May 2008
Typeset at
DTP Section, SIL
Thiruvananthapuram
Printed at
Vijnanamudranam Press
Thiruvananthapuram-695 003
Published by
The State Institute of Languages
Kerala, Thiruvananthapuram-3
© The State Institute of Languages, Kerala - 2004
Copies : 2000
Price : Rs. 60.00

ISBN 81-7638-651-0

Published by the State Institute of Languages, Kerala, Thiruvananthapuram, under the centrally sponsored scheme for production of text books and literature in regional languages, at the University level, sponsored by the Government of India, Ministry of Human Resource Development (Department of Culture), New Delhi.

SIL / 2312

ഭാഷാശാസ്ത്രം- സിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും മലയാളത്തിൽ

ഡോ. എ.പി. ആൻഡ്രൂസ്കുട്ടി

കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്
തിരുവനന്തപുരം

പ്രയുക്തമേഖലകളിൽ പ്രയോജനപ്പെടുത്താനുള്ള സുസംഘടിതമായ പരിശ്രമങ്ങൾ കൂടുതൽ കൂടുതൽ ഉണ്ടാകേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. സുസംഘടിതവും സുശക്തവും സമഗ്രവുമായ ഒരു മലയാളവ്യാകരണവും മലയാളഭാഷാ ചരിത്രവും നമുക്കുണ്ടായേ തീരൂ. അതിനു പറ്റിയ സാമഗ്രികളും, വസ്തുതകളും, സൂചനകളുമൊക്കെയടങ്ങിയ പഠനപ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളുടെ ഒരു പട തന്നെയുണ്ടാകണം. നിഘണ്ടുക്കൾ, വ്യാകരണങ്ങൾ, വിജ്ഞാന ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഇവയ്ക്കെല്ലാം ഒരു പുതിയ വിപണിയുണ്ടാക്കിയെടുക്കണം. ഇംഗ്ലീഷിൽ എത്രയെത്ര പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളാണ് അനുദിനം വന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. മലയാളത്തെ 'വീണ്ടും കണ്ടെത്താൻ' കഴിഞ്ഞാലേ നമുക്കുമതു സാധ്യമാകൂ.

ഈ പുസ്തകം ഈ രൂപത്തിൽ പരുവപ്പെടുത്തിയെടുക്കാൻ ഇടയാക്കിയത് കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിലെ ഡോ. ഇ. ബാനർജിയാണ്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്നേഹപൂർവമായ നിർബന്ധം സഹിക്കാൻ കഴിയാതെയാണ് ഞാൻ ഈ സംരംഭത്തിനു മുതിർന്നതുതന്നെ. ചില ലേഖനങ്ങൾ ഇംഗ്ലീഷിലെഴുതിയവയുടെ മൊഴിമാറ്റങ്ങളാണ്. അതിനെന്നെ സഹായിച്ചത് ഭാഷാശാസ്ത്രവകുപ്പിലെ ഗവേഷകനായ ശ്രീ കെ. പരമേശ്വരനാണ്. ഇവർ രണ്ടുപേരോടും എനിക്ക് ഭയങ്കര നന്ദിയുണ്ട്! അതിവിടെ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു. ഈ പുസ്തകം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാൻ സദയം സമ്മതിച്ച കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിനും എന്റെ നന്ദി.

രചയിതാവിനു വിധിക്കപ്പെട്ട ബാർത്തിയൻ 'മരണം' മൂലം 'ജനിക്കുന്ന' വായനയുടെയും പുനർവായനയുടെയും അനുഭവത്തിലൂടെ ദറീദിയൻ 'വിവർത്തനം' പ്രവചിക്കുന്ന ഉയർത്തെഴുന്നേൽപ്പിനും നിത്യജീവിതത്തിനും വേണ്ടി പ്രാർഥിക്കുന്നു.

കേരള സർവകലാശാല
കാര്യവട്ടം
തിരുവനന്തപുരം.

എ.പി. ആൻഡ്രൂസ്കുട്ടി
മുൻവകുപ്പു മേധാവി
ഭാഷാശാസ്ത്രവിഭാഗം

ഉള്ളടക്കം

അധ്യായം		പുറം
ഒന്ന്		
• വ്യാകരണവും ഭാഷാശാസ്ത്രവും സിദ്ധാന്തവൽക്കരണത്തിന്റെ പ്രശ്നങ്ങൾ	....	1
രണ്ട്		
• ഭാഷയും മനസ്സും	....	19
മൂന്ന്		
• താരതമ്യസിദ്ധാന്തങ്ങൾ പ്രസക്തിയും സാധ്യതയും	....	31
നാല്		
• അന്തർവിദ്യാപഠനം കൂട്ടായ്മയുടെ സുവിശേഷം	....	43
അഞ്ച്		
• ഗോദവർമയും മലയാളഭാഷാപഠനവും	....	56
ആറ്		
• ചൊംസ്കിയൻ വ്യാകരണം ഒരു മുഖവുര	....	64
ഏഴ്		
• മലയാള ഭാഷാഭേദസർവേ - ഒരവലോകനം	....	84
എട്ട്		
• പറയഭാഷയ്ക്ക് ഒരു പദാവലിക്കുറിപ്പ്	....	92
ഒൻപത്		
• ആഗോളീവൽക്കരണവും മലയാളഭാഷയും	....	98
പത്ത്		
• ഗുണ്ടർട്ട്: ഭാഷാശാസ്ത്രജ്ഞൻ	....	106
പതിനൊന്ന്		
• മലയാളം: രണ്ടാംഭാഷയുടെ അധ്യാപനം	....	111
ഗ്രന്ഥസൂചി	....	120
പദസൂചി	....	126

പദസൂചി

അകിട് 97
അങ്കഗണിതം 51, 55
അഗ്രമാറ്റിസം 45
അതിഭാഷ 8,9,13
അനന്തനാരായണ, എച്ച്.എസ്. 6
അനുലോമ വിലോമപദം 5
അന്തർവിജ്ഞാനീയത 45,49,52
അന്തർവിദ്യാപഠനം 43
അയോഗാത്മകം 39
അർഥകാണ്ഡം 81
അർഥാന്തരന്യാസം 61
ആഗോളഭാഷ 102
ആഗോളവൽക്കരണം 98,99,103,104
ആധാരരൂപിമം 35
ആമണക്ക് 93
ആർജിതം 65
ആലമു 93
ആവൃത്തി 86
ഇന്റർനെറ്റ് 102
ഇന്നേറ്റിസം 20
ഇട്ടാൻ 93
ഇണ്ടാമൽ 93
ഇള്ളത്തി 95
ഉണിച്ചണ്ടം 93
ഉപാത്തം 21
ഉപാദാനം 67
ഉമ്മാന്റെട്ടി 94
ഊരച്ചി 96
എത്നോലിംഗ്വിസ്റ്റിക്സ് 48
എപ്പിസ്റ്റമോളജി 8,48
എംപിരിസിസ്റ്റ് 23
എഫഡിയ 45
എമനോവ്, എം.ബി 1
എരല് 93
എലകൊറഞ്ഞുക്ക് 94
എഹുക്കോല് 93
ഒസ്തോഫ് 34
ഓട്ടോണമി 47,48
ഓട്ടോമേഷൻ 54
കത്രേ 61
കരിണിപ്രസവം 50
കർഡോണ, ജോർജ് 5,6
കഴുക്കോൽ 97
കാതൽ വ്യാകരണം 14
കാരകവൈയാകരണൻ 5
കാരകവ്യാകരണം 79
കാരക സംവർഗം 6
കാൽഡ്വെൽ 57
കുറ്റിപ്പുഴ കൃഷ്ണപിള്ള 44
കുപ്പായം 95
കേരളപാണിനി 10,50,52
കേരളപാണിനീയം 10,11,52,56
കേരളഭാഷാവിജ്ഞാനീയം 57,58,62
കോണകം 95
കോവുണ്ണിനെടുങ്ങാടി 56,98
കോളിൻസ് 98
ഗുണ്ടർട്ട് 12,13,98,106,108
ഗുരുത്വാകർഷണം 15
ഗുംബെഴ്സ് 87
ഗോത്രബന്ധം 2,33
ഗോദവർമ 56,57,62
ഗ്രിം, ജേക്കബ്107

ഗ്രിയേഴ്സൻ 60
ഗ്രീൻ ബർഗ്, ജോസഫ് 39,74
ഘടനാവാദി 5
ചരിത്രാത്മക ഭാഷാശാസ്ത്രം 32
ചാറ്റർജി, എസ്.കെ. 61
ചുട്ടെഴുത്ത് 43
ചേണിക്കാലം 93
ചൊംസ്കി 3,4,6,8,11,14,17,19,21,23,29, 64,69,76,77
ചോദകസിദ്ധി 1
ജോർജ്മാത്തൻ 8,13,98
ജ്ഞാനദ്യോതകഘടന 26,27
ജ്ഞാനദ്യോതകം 25
ടേണർ, റാൽഫ് 58
ഡിമെൻഷ്യ 45
ഡിസ്ലക്സിയ 45
ഡോഫ്, ജാക്കൻ 79
താരതമ്യഭാഷാശാസ്ത്രം 32,34,77
തിയോളജി 47
തീറ്റാസിദ്ധാന്തം 82
ദെക്കാർട്ടെ 21,23,45,69
നാരായണൻ, എം.ജി.എസ്. 46
നിസർഗജസിദ്ധാന്തം 20
ന്യൂട്ടൻ 15
ന്യൂറോ ലിംഗ്വിസ്റ്റിക്സ് 48
പട്നായിക് 114
പതഞ്ജലി 16
പനമ്പായ 92
പന്തയക്കുതിര 104
പരോൾ 13
പറയർ 92
പാച്ചുമൂത്തത് 78
പാണിനി 3,5,6,7,15
പാണിനീയം 4,10, 17
പാരമ്പര്യമേഖല 1
പിയാത്തെലി പൽമാരിനി 22,25,26,28
പിയാഷേ, ഷാങ് 26,27
പുതിയ നിയമം 13
പുനരാവർത്തനം 71
പുറ്റ്നാം 21
പെൻസിൽവേനിയ 53
പെരുത്തം 94
പൊപ്പർ 7, 14
പോട്രോയൽവ്യാകരണം 21, 69
പ്രജനക കാണ്ഡം 81
പ്രജനക വ്യാകരണം 3,19,70
പ്രമാദവിശ്ലേഷണം 116
പ്രാഗ്ഭാഷ 2,33,34,36
ഫിൽമോർ, ചാൾസ് 6,79
ഫെർത് 14
ബർഗ്മാൻ 34
ബഹുവിജ്ഞാനീയത 49
ബാർത്ത് 45
ബേറ്റ്സൻ 28
ബോപ്പ്, ഫ്രെൻസ് 107
ബോളിംഗർ 29,30
ബ്ലൂംഫീൽഡ് 2,3,4,7,11,47,108
ബ്ലോഹ് 74
ഭർത്തൃഹരി 16,17
ഭാഷകൻ 20,21
ഭാഷണസമൂഹം 34
ഭാഷാകാലഗണനസിദ്ധാന്തം 38
ഭാഷാഗോത്രം 34
ഭാഷാഭേദം 84
ഭാഷാഭേദവിജ്ഞാനീയം 85
ഭാഷാമേഖല 1
ഭാഷാസിദ്ധി 20, 21, 29, 65
മക്കാളെ, ജെയിംസ് 79
മലയാള ഭാഷാവ്യാകരണം 106, 107, 109
മലയാഴ്മയുടെ വ്യാകരണം 8
മാക്ലൂഹൻ 55
മാർട്ടിനേ 76
മാസ്കൽ, ആൽഫ്രഡ് 60
മിശ്ര, വിദ്യാനിവാസ് 5
മുഖാഭിജ്ഞാനസിദ്ധി 28, 29
മൂലഭാഷ 2

മെയ്ർ, ഫ്രോഹൻ 56, 98, 112
യങ്, തോമസ് 33
യാക്കൂബ്സൻ 45, 76
യൂൾസ് ബ്ലോഹ് 60
യോഗജീവനം 46
യോഗാത്മകം 39
രചനാന്തരണപ്രജനക
വ്യാകരണം 19, 31, 77, 78
രചനാന്തരണസിദ്ധാന്തം 19,20,35,41
രചനാന്തരി 5,7,11,14
രാങ്ങ് 94
രാജരാജവർമ, എ.ആർ. 11,12,13
രാജേന്ദ്രൻ സി. 5, 10
രാമൻ 98
രാമസ്വാമി അയ്യർ. എൽ.വി. 56
രൂപ സ്വനിമവിജ്ഞാനം 35
രൂപിമ വിജ്ഞാനം 107
ലഘുപാണിനീയം 10
ലെബോവ് 87
ലക്കോഫ്, ജോർജ് 79
ലാഡോ, റോബർട്ട് 39
വചനിപ്പ് 12, 13
വയറ്റാട്ടി 96
വലിയ കോയിത്തമ്പുരാൻ 10
വസ്തുഭാഷ 8, 9, 13
വാക്യകാണ്ഡം 81
വാച്യവൃത്തി 64
വാൻപെൽറ്റ് 53
വാൻഡ്രെഹ്, യൂറിയൽ 39
വിവര കോളനീകരണം 98
വിവരണപര്യാപ്തത 14
വിവരണാത്മകവ്യാകരണം 64
വൃത്തമഞ്ജരി 52
വെയ്റ്റ്, ഗാർത്ത് 98
വ്യതിരേകം 116
വ്യത്യയം 33
വ്യാകരണ മേഖല 1
ശേഷഗിരി പ്രഭു 56
ഷാങ് പിയാഷേ 26
ഷ്ളീഗൽ, ഓഗസ്റ്റ് 39, 107
സജാതരൂപം 33,36,37
സദൃശസൃഷ്ടി 34, 35
സമമൂലകം 109
സസൂർ 4,5,32,45
സംരചനാത്മക ഭാഷാശാസ്ത്രം 3, 31, 77
സംവർഗം 13, 71
സംശ്ലിഷ്ടം 39
സാഹിത്യസാഹ്യം 52
സിൻഹ, എ.സി. 6
സിമിയോട്ടിക്സ് 44
സുകുമാർ സെൻ 61
സുബ്രഹ്മണ്യം 90
സുവോളജിസ്റ്റ് 94
സൂകരപ്രസവം 50
സൃഷ്ടിപരത 69
സ്വനവിജ്ഞാനം 106
സ്വനികങ്കനം 72
സ്വനിമകാണ്ഡം 81
സ്വനിമം 90, 93
സ്കറിയ, ഫ്രെൻസ് 107, 109
സ്റ്റാൾ, ജെ.എഫ്. 6
ഹാരീസ് 74
ഹാലിഡേർ 113
ഹുംബോൾട്ട് 21,24,69
ഹെം സ്ലേവ് 15
ഹോക്കറ്റ് 6, 74
റാഷണലിസം 21, 23
റാഷണലിസ്റ്റ് 23
റാസ്ക്, റാസ്മസ് 107
റൊമാൻസ് 37
റോഷർ, റൊസാൻ 6
റോസൻ ബാം 29

College Of Avian Sciences & Management
1808
LIBRARY
KASU Thiruvazh… 678 601
KASU Thiruvazhamkunnu-678 601 College Of Avian Sciences & Management
LIBRARY